

Joibe ai 29 di Otubar dal 2009

10.00 - 19.30 h.

<p>10.00-11.00 h. Scree</p>

Al è da cjâf:
Salvador Giner *president dal Institut d’Estudis Catalans*

Intervenzions di:
Massimo Cacciari *sindic di Vignesie*
Cemût che le viôt Vignesie.

Ignasi Cardelús *delegât de Presidence e Relazions istituzionâls dal Comun di Barcelone*
Cemût che le viôt Barcelone.

Pietro Fontanini *president de Provinciè di Udin*
Cemût che le viôt il Friûl.

Joan Manuel Tresserras *assessôr ae Culture e ai Mieçs di comunicazion de Generalitat de Catalunya*
Cemût che le viôt la Catalugne.

Salôts: S.E. Consul gjenerâl d’Italie.

<p>11.00-11.30 h. Polse pal café</p>

<p>11.30-13.30 h. Prin bocon</p>

Gjeopolitiche, societât e identitât tal Mediterani

Al è da cjâf:
Joan Martí i Castell *Institut d’Estudis Catalans*

Massimo Cacciari *Università Vita e Salute San Raffaele di Milano*
Identità e differenze nel Mediterraneo contemporaneo

Alain de Benoist *Elements i Krisis*
Quelles menaces pour l’identité méditerranéenne ?

Lucio Caracciolo *LiMes. Rivista italiana di geopolitica*
Il mare nostrum è degli altri.Profli geopolitici.

Ezio Ferrante *LiMes. Rivista italiana di geopolitica*
Geopolitica e geostrategia nel Mediterraneo allargato.

Xavier Aragall *IEMed - Institut Europeu de la Mediterrània*
Les dinàmiques de la immigració a la Mediterrània.

Salvador Giner *Institut d’Estudis Catalans*
Piemont, Llobardia i Catalunya: destins paral·lels.

<p>13.30-15.00 h. Ghiringhel cun prodots tipics furlans</p>

<p>15.00-17.00 h. Secont bocon</p>

Referencis politichis e economichis

Al è da cjâf:
Guglielmo Cevolin *Universitàt dal Friûl e Historia Pordenon*

Danilo Zolo *Università di Firenze*
La questione palestinese come questione mediterranea. Dopo la tragedia di Gaza.

Giuseppe de Vergottini *Università di Bologna*
Identità e immigrazione nel Mediterraneo.

Marco Tarchi *Università di Firenze*
Mediterraneo ed Europa: prospettive e problemi di integrazione.

Lorenzo Bandini *Grimaldi Lines*
Le autostrade del Mediterraneo tra economia e cultura.

Luigi Rosa Teio *Patronato Labor*
L’immigrazione e il lavoro nell’Alto Adriatico. Problemi e proposte dall’Alto Adriatico.

<p>17.00-17.15 h. Polse pal café</p>

<p>17.15-19.30 h. Tierç bocon</p>

Religjons, dirits e identitât tal Mediterani

Al è da cjâf:
Federico Vicario *Universitàt dal Friûl*

Franco Cardini *Università di Firenze*
Islam e Cristianesimo nella storia del Mediterraneo

Roberto Iacovissi *Autonomie - idee per il Friuli*
Il Mediterraneo e Aquileia. La diffusione del cristianesimo e la Patria del Friuli.

Aureli Argemí *CIEMEN*
Els drets humans i els drets dels pobles a la Mediterrània.

Francesc Torradeflot UNESCOCAT – Centre Unesco de Catalunya
El diàleg interreligiós i les identitats a la Mediterrània.

Adolfo Morganti *Identità Europea*
Fundamentalismi e dialogo. Oltre i luoghi comuni.

Abdennur Prado *Junta Islàmica Catalana*
El diàleg entre les institucions europees i l’Islam.

Jordi Moreras *Universitat Rovira i Virgili*
Espais comuns i rencontres complexos: l’islam europeu.

<p>10.00-11.30 h. Cuart bocon</p>

Vinars ai 30 di Otubar dal 2009
10.00 - 14.00 h.

<p>10.00-11.30 h. Cuart bocon</p>

Lenghis, culture e identitât tal Mediterani

Al è da cjâf:
Aureli Argemí *CIEMEN*

Valeria Piergigli *Università di Siena*
La valorizzazione delle identità minoritarie e della diversità culturale nel continente africano.

Eduardo Blasco Ferrer *Università di Cagliari*
Sardegna e plurilinguismo mediterraneo.

Guglielmo Cevolin *Università di Udine*
Il pluriverso linguistico dell’ Alto Adriatico verso l’istituzionalizzazione e il Mediterraneo.

William Cisilino *Istitût Ladin Furlan “Pre Checo Placerean” i Agenzie regionâl pe lenghe furlane*
Par une rêt euromediterranie pe tutele des lenghis minoritariis.

Pier Carlo Begotti *Università di Udine i Societât filologjiche furlane*
Rapuarts jenfri Aquilee, Vignesie e il Mediterani.

<p>11.30-12.00 h. Polse pal café</p>

<p>12.00-13.30 h. Cuart bocon (al va indevant)</p>
--

Al è da cjâf:
Joan A. Argenter *Institut d’Estudis Catalans*

Eyrlis Davies *Escola Superior Rei Fahd de Traducció. Universitat Abdelmalek Essaadi, Tànger*
Looking North, looking East: A view from the south west corner of the Mediterranean.

Igor Bogdanovič *Universitat Autònoma de Barcelona*
Un pont sobre el temps: identitats antigues i identitats modernes dels Balcans centrals.

Marilena Karyole mou *Departament d’Estudis Bizantins i de Grec Modern, Universitat de Xipre*
Aspects of identity in the Arabic community of Cyprus

Elana Shoshamy *Facultat d’Educació, Universitat de Tel Aviv*
Language policy driven by ideology: consequences and costs in terms of identity and language capacity in Israel

13.30-14.00 h. Conclusions:
A. Argemí, Joan A. Argenter, G. Cevolin

<p>10.00-11.30 h. Cuart bocon</p>

La cunvigne si tignarâ li de Sale “Prat de la Riba” dal Institut d’Estudis Catalans.

Par seondâ la comprension des intervencions dai relatôrs, si daran fûr versions dai tescj voltadis par catalan e par talian.

La jentrade e je libare.
Si pree di dâ conferme de partecipazion ae Càtedra UNESCO de Llengües i Educació de l’IEC: catedra.unesco@iec.cat fax +34 932 701 180.

La iniziative e je metude adun in colaborazion cun: ARLEF Agenzie regionâl pe lenghe furlane Societât Filologjiche Furlane Patronato Labor Fogolâr Furlan di Barcelone LiMes - Rivista italiana di Geopolitica LiMes Club Pordenone - Udine - Venezia

Institut d’Estudis Catalans
Càtedra UNESCO de Llengües i Educació les Nacions

CIEMEN,
Centre Internacional Escarré per a les Minories Ètniques i les Nacions

HISTORIA
Gruppo Studi Storici e Sociali Pordenone

con il patrocinio dell’ Università di Udine e della Provincia di Udine

presentano la quarta tavola rotonda di Historia a Barcellona con il finanziamento della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia

con il patrocinio dell’ Università di Udine e della Provincia di Udine

presentano la quarta tavola rotonda di Historia a Barcellona con il finanziamento della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia

presentano la quarta tavola rotonda di Historia a Barcellona con il finanziamento della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia

Giovedì **29** ottobre 2009
ore 10.00 - 19.30

Venerdì **30** ottobre 2009
ore 10.00 - 14.00

con il patrocinio dell’ Università di Udine e della Provincia di Udine

Barcellona
Institut d'Estudis Catalans
C. del Carme, 47

METRO: Liceu

ENTRATA LIBERA

Institut d’Estudis Catalans
Càtedra UNESCO de Llengües i Educació les Nacions

CIEMEN,
Centre Internacional Escarré per a les Minories Ètniques i les Nacions

HISTORIA
Gruppo Studi Storici e Sociali Pordenone

Cu la poie de Universitàt dal Friûl e de Provincie di Udin

A presentin la cuarte taule taronde di Historia a Barcelone Cul jutori finanziari de Regjon autonome Friûl - V.J.

con il patrocinio dell’ Università di Udine e della Provincia di Udine

A presentin la quarta taule taronde di Historia a Barcelone Cul jutori finanziari de Regjon autonome Friûl - V.J.

con il patrocinio dell’ Università di Udine e della Provincia di Udine

con il patrocinio dell’ Università di Udine e della Provincia di Udine

Joibe ai **29** di Otubar dal 2009
10.00-19.30 h

Vinars ai **30** di Otubar dal 2009
10.00-14.00 h

con il patrocinio dell’ Università di Udine e della Provincia di Udine

Barcelone
Institut d'Estudis Catalans
C. del Carme, 47

METRO: Liceu

JENTRADE LIBARE

Institut d’Estudis Catalans

Càtedra UNESCO de Llengües i Educació les Nacions

CIEMEN,
Centre Internacional Escarré per a les Minories Ètniques i les Nacions

HISTORIA
Historia Gruppo Studi Storici e Sociali Pordenone

con il patrocinio dell’ Università di Udine e della Provincia di Udine

con il patrocinio dell’ Università di Udine e della Provincia di Udine

presenten la quarta taula rodona d’Història a Barcelona amb la contribució de la Regió Autònoma del Friül Venècia Júlia

con il patrocinio dell’ Università di Udine e della Provincia di Udine

presenten la quarta taula rodona d’Història a Barcelona amb la contribució de la Regió Autònoma del Friül Venècia Júlia

con il patrocinio dell’ Università di Udine e della Provincia di Udine

Dijous **29** d’octubre de 2009
10.00 h - 19.30 h

Divendres **30** d’octubre de 2009
10.00 h - 14.00 h

con il patrocinio dell’ Università di Udine e della Provincia di Udine

Barcelona
Institut d'Estudis Catalans
C. del Carme, 47

METRO: Liceu

ENTRADA LLIURE



Dijous 29 d'octubre de 2009

10.00 - 19.30 h.

10.00-11.00 h. Sessió inaugural

Presideix:
Salvador Giner *president de l'Institut d'Estudis Catalans*

Intervencions de:

Massimo Cacciari *Alcalde de Venècia*
El punt de vista de Venècia.

Ignasi Cardelús *Delegat de Presidència i Relacions Institucionals de l'Ajuntament de Barcelona*
El punt de vista de Barcelona.

Pietro Fontanini *President de la Província d'Udine*
El punt de vista del Friül.

Joan Manuel Tresserras *Conseller de Cultura i Mitjans de Comunicació de la Generalitat de Catalunya*
El punt de vista de Catalunya.

Salutació: S.E. Cònsol general d'Itàlia.

11.00-11.30 h. Pausa cafè

11.30-13.30 h. Primera sessió

Geopolítica, societat i identitat a la Mediterrània

Presideix:
Joan Martí i Castell *Institut d'Estudis Catalans*

Massimo Cacciari *Università Vita e Salute San Raffaele di Milano*
Identità e differenze nel Mediterraneo contemporaneo

Alain de Benoist *Elements i Krisis*
Quelles menaces pour l'identité méditerranéenne ?

Lucio Caracciolo *LiMes. Rivista italiana di geopolitica*
Il mare nostrum è degli altri.Profilo geopolitici.

Ezio Ferrante *LiMes. Rivista italiana di geopolitica*
Geopolitica e geostrategia nel Mediterraneo allargato.

Xavier Aragall *IEMed - Institut Europeu de la Mediterrània*
Les dinàmiques de la immigració a la Mediterrània.

Salvador Giner Institut d'Estudis Catalans
Piemont, Llombardia i Catalunya: destins paral·lels.

13.30-15.00 h. Bufet: Degustació de productes friülan

15.00-17.00 h. Segona sessió

Referències polítiques i econòmiques

Presideix:
Guglielmo Cevolin *Università di Udine i Historia Pordenone*

Danilo Zolo *Università di Firenze*
La questione palestinese come questione mediterranea. Dopo la tragedia di Gaza.

Giuseppe de Vergottini *Università di Bologna*
Identità e immigrazione nel Mediterraneo.

Marco Tarchi *Università di Firenze*
Mediterraneo ed Europa: prospettive e problemi di integrazione.

Lorenzo Bandini *Grimaldi Lines*
Le autostrade del Mediterraneo tra economia e cultura.

Luigi Rosa Teio *Patronato Labor*
L'immigrazione e il lavoro nell'Alto Adriatico. Problemi e proposte dall'Alto Adriatico.

17.00-17.15 h. Pausa cafè

17.15-19.30 h. Tercera sessió

Religions, drets i identitat a la Mediterrània

Presideix:
Federico Vicario *Università di Udine*

Franco Cardini *Università di Firenze*
Islam e Cristianesimo nella storia del Mediterraneo

Roberto Iacovissi *Autonomie - idee per il Friuli*
Il Mediterraneo e Aquileia. La diffusione del cristianesimo e la Patria del Friuli.

Aureli Argemí *CIEMEN*
Els drets humans i els drets dels pobles a la Mediterrània.

Francesc Torradeflot UNESCOCAT – Centre Unesco de Catalunya
El diàleg interreligiós i les identitats a la Mediterrània.

Adolfo Morganti *Identità Europea*
Fundamentalismi e dialogo. Oltre i luoghi comuni.

Abdennur Prado *Junta Islàmica Catalana*
El diàleg entre les institucions europees i l'Islam.

Jordi Moreras *Universitat Rovira i Virgili*
Espais comuns i rencontres complexos: l'Islam europeu.

10.00-11.30 h. Quarta sessió

Presideix:
Aureli Argemí *CIEMEN*

Valeria Piergigli *Università di Siena*
La valorizzazione delle identità minoritarie e della diversità culturale nel continente africano.

Eduardo Blasco Ferrer *Università di Cagliari*
Sardegna e plurilinguismo mediterraneo.

Guglielmo Cevolin *Università di Udine*
Il pluriverso linguistico dell' Alto Adriatico verso l'istituzionalizzazione e il Mediterraneo.

William Cisilino *Istitüt Ladin Furlan "Pre Checo Placerean" i Agenzie regionâl pe lenghe furlane*
Par une rêt euromediterranie pe tutele des lenghis minoritariis.

Pier Carlo Begotti *Università di Udine i Societât filologjiche furlane*
Rapuarts jenfri Aquilee, Vignesie e il Mediter-rani.

11.30-12.00 h. Pausa cafè

12.00-13.30 h. Quarta sessió (cont.)

Presideix:
Joan A. Argenter *Institut d'Estudis Catalans*

Eyrlis Davies *Escola Superior Rei Fahd de Traducció. Universitat Abdelmalek Essaadi, Tànger*
Looking North, looking East: A view from the south west corner of the Mediterranean.

Igor Bogdanovič *Universitat Autònoma de Barcelona*
Un pont sobre el temps: identitats antigues i identitats modernes dels Balcans centrals.

Marilena Karyolemou *Departament d'Estudis Bizantins i de Grec Modern, Universitat de Xipre*
Aspects of identity in the Arabic community of Cyprus

Elana Shoshamy *Facultat d'Educació, Universitat de Tel Aviv*
Language policy driven by ideology: consequences and costs in terms of identity and language capacity in Israel

13.30-14.00 h. Conclusioni:
A. Argemí, Joan A. Argenter, G. Cevolin

Les sessions tindran lloc a la Sala Prat de la Riba de l'Institut d'Estudis Catalans. Per facilitar el seguiment de les intervencions dels ponents es lliuraran versions dels textos traduïdes al català i a l'italià. L'assistència a les sessions es lliure. Es prega confirmació a l'atenció de la Càtedra UNESCO de Llengües i Educació de l'IEC: catedra.unesco@iec.cat fax + 34 932 701 180.

La iniciativa es desenvolupa en col·laboració amb ARLEF Agenzie regionâl pe lenghe furlane Societât Filologjiche Furlane Patronato Labor Fogolâr Furlan di Barcelone

LiMes - Rivista italiana di Geopolitica LiMes Club Pordenone - Udine - Venezia

Giovedì 29 ottobre 2009
ore 10.00 - 19.30

Ore 10.00-11.00. Sessione inaugurale

Presiede:
Salvador Giner *Presidente dell'Institut d'Estudis Catalans*

Interventi:

Massimo Cacciari *Sindaco di Venezia*
Il punto di vista di Venezia.

Ignasi Cardelús *Delegato della presidenza alle relazioni istituzionali del Comune di Barcellona*
Il punto di vista di Barcellona.

Pietro Fontanini *Presidente della Provincia di Udine*
Il punto di vista del Friuli.

Joan Manuel Tresserras *Assessore alla Cultura e ai Mezzi di comunicazione della Generalitat de Catalunya*
Il punto di vista della Catalogna.

Saluti: S.E. Console generale d'Italia.

Ore 11.00-11.30 Pausa cafè

11.30-13.30 Prima sessione

Geopolitica, società e identità nel Mediterraneo

Presiede:
Joan Martí i Castell *Institut d'Estudis Catalans*

Massimo Cacciari *Università Vita e Salute San Raffaele di Milano*
Identità e differenze nel Mediterraneo contemporaneo

Alain de Benoist *Elements i Krisis*
Quelles menaces pour l'identité méditerranéenne ?

Lucio Caracciolo *LiMes. Rivista italiana di geopolitica*
Il mare nostrum è degli altri.Profilo geopolitici.

Ezio Ferrante *LiMes. Rivista italiana di geopolitica*
Geopolitica e geostrategia nel Mediterraneo allargato.

Xavier Aragall *IEMed - Institut Europeu de la Mediterrània*
Les dinàmiques de la immigració a la Mediterrània.

Salvador Giner Institut d'Estudis Catalans
Piemont, Llombardia i Catalunya: destins paral·lels.

Ore 13.30-15.00 Bufet: Degustazione diprodotti friulani

Ore 15.00-17.00 Seconda sessione

Riferimenti politici ed economici

Presiede:
Guglielmo Cevolin *Università di Udine e Historia Pordenone*

Danilo Zolo *Università di Firenze*
La questione palestinese come questione mediterranea. Dopo la tragedia di Gaza.

Giuseppe de Vergottini *Università di Bologna*
Identità e immigrazione nel Mediterraneo.

Marco Tarchi *Università di Firenze*
Mediterraneo ed Europa: prospettive e problemi di integrazione.

Lorenzo Bandini *Grimaldi Lines*
Le autostrade del Mediterraneo tra economia e cultura.

Luigi Rosa Teio *Patronato Labor*
L'immigrazione e il lavoro nell'Alto Adriatico. Problemi e proposte dall'Alto Adriatico.

Ore 17.00-17.15 Pausa cafè

17.15-19.30 Terza sessione

Religioni, diritti e identità nel Mediterraneo

Presiede:
Federico Vicario *Università di Udine*

Franco Cardini *Università di Firenze*
Islam e Cristianesimo nella storia del Mediterraneo

Roberto Iacovissi *Autonomie - idee per il Friuli*
Il Mediterraneo e Aquileia. La diffusione del cristianesimo e la Patria del Friuli.

Aureli Argemí *CIEMEN*
Els drets humans i els drets dels pobles a la Mediterrània.

Francesc Torradeflot UNESCOCAT – Centre Unesco de Catalunya
El diàleg interreligiós i les identitats a la Mediterrània.

Adolfo Morganti *Identità Europea*
Fundamentalismi e dialogo. Oltre i luoghi comuni.

Abdennur Prado *Junta Islàmica Catalana*
El diàleg entre les institucions europees i l'Islam.

Jordi Moreras *Universitat Rovira i Virgili*
Espais comuns i rencontres complexos: l'Islam europeu.

10.00-11.30 Quarta sessione

Presiede:
Aureli Argemí *CIEMEN*

Valeria Piergigli *Università di Siena*
La valorizzazione delle identità minoritarie e della diversità culturale nel continente africano.

Eduardo Blasco Ferrer *Università di Cagliari*
Sardegna e plurilinguismo mediterraneo.

Guglielmo Cevolin *Università di Udine*
Il pluriverso linguistico dell' Alto Adriatico verso l'istituzionalizzazione e il Mediterraneo.

William Cisilino *Istitüt Ladin Furlan "Pre Checo Placerean" i Agenzie regionâl pe lenghe furlane*
Par une rêt euromediterranie pe tutele des lenghis minoritariis.

Pier Carlo Begotti *Università di Udine i Societât filologjiche furlane*
Rapuarts jenfri Aquilee, Vignesie e il Mediter-rani.

Ore 11.30-12.00 Pausa caffè

Ore 12.00-13.30 Quarta sessione (continuazione)

Preside:
Joan A. Argenter *Institut d'Estudis Catalans*

Eyrlis Davies *Escola Superior Rei Fahd de Traducció. Universitat Abdelmalek Essaadi, Tànger*
Looking North, looking East: A view from the south west corner of the Mediterranean.

Igor Bogdanovič *Universitat Autònoma de Barcelona*
Un pont sobre el temps: identitats antigues i identitats modernes dels Balcans centrals.

Marilena Karyolemou *Departament d'Estudis Bizantins i de Grec Modern, Universitat de Xipre*
Aspects of identity in the Arabic community of Cyprus

Elana Shoshamy *Facultat d'Educació, Universitat de Tel Aviv*
Language policy driven by ideology: consequences and costs in terms of identity and language capacity in Israel

13.30-14.00 Conclusioni:
A. Argemí, Joan A. Argenter, G. Cevolin

Le sessioni si terranno presso la Sala Prat de la Riba dell'Institut d'Estudis Catalans. Per facilitare la comprensione degli interventi e delle relazioni saranno distribute le traduzioni in catalano e italiano. La partecipazione alle sessioni è libera. Si prega riconfermare la propria partecipazione alla Càtedra UNESCO de Llengües i Educació de l'IEC: catedra.unesco@iec.cat, fax + 34 932 701 180.

L'iniziativa si sviluppa con la collaborazione di ARLEF Agenzie regionâl pe lenghe furlane Societât Filologjiche Furlane Patronato Labor Fogolâr Furlan di Barcelone

LiMes - Rivista italiana di Geopolitica LiMes Club Pordenone - Udine - Venezia